

ÉLÉGIE.

ELEGY.

Paroles de LOUIS GALLET.

English Words by Frances Bonner.

Musique de J. Massenet.

N^o 1.

Triste et très lent.

CHANT.

PIANO.

The musical score is set in a key with three flats (E-flat major or C minor) and a common time signature. It consists of three systems of music. The first system shows the vocal line (CHANT) and piano accompaniment (PIANO). The piano part begins with a forte (*f*) dynamic and a tempo marking of *And.* The second system includes lyrics in French and English. The piano part features dynamics of *pp* and *mf*, with performance instructions like *très expressif et avec accablement* and *mf*. The third system continues the vocal and piano parts, with dynamics of *p* and *f*, and instructions such as *mf expressif et soutenu.* and *espress. imitez le chant.*

très expressif et avec accablement

mf

pp *mf*

mf expressif et soutenu. *espress. imitez le chant.*

p *f*

p *pp* *f*

Ô ——— doux prin - temps d'au - tre - fois, Ver - tes sai - sons,
Oh ——— sweet spring - time of lost years, Days of de - light,

Vous a - vez fui pour tou - jours! Je ne vois plus le ciel bleu,
You far have fled and for aye! I no more see the blue sky,

mf *p*

Je n'en-tends plus les chants jo-yeux des oi-seaux!... En em - por -
 I no more hear the songs of joy of the birds! Bear-ing with

mf *p*

Animez peu à peu
cresc.

tant mon bon-heur, ——— Ô bien ai-mé, tu t'en es ——— al-
 thee all my bliss, ——— Oh my be-lov'd, thou art gone — a -

cresc.

En retenant beaucoup. *Tempo I.*

f *dim.* *p* *f*

lé! Et c'est en vain que re-vient le prin-temps! Oui! sans re -
 way! And 'tis in vain that a - gain Spring is here! Nèer to re -

f *dim.* *p* *mf*

mf *p*

tour, a - vec toi, le gai so-leil, Les jours ri-ants sont par-
 turn, love, with thee, the sun-shine glad, The hap - py days all are

ff *avec douleur* *dim.* *p*

tis! Comme en mon cœur tout est sombre et gla - cé! Tout est flé-
 fled! As in my heart all is fro - zen and sad! All now is

a tempo *pp* *Allargando.* *p*

tri! Pour tou - jours!
 dead! Er - er - more!

a tempo *pp* *cresc.* *mf* *ff*

cresc. *allargando*